

**CATETERE URETRALE STERILE MONOUSO**  
**STERILE URETHRAL CATHETER FOR SINGLE USE**  
**CATHÉTERA URÉTRAL STÉRILE À USAGE UNIQUE**  
**CATÉTER URETRAL ESTÉRIL DE UN SOLO USO**  
**CATETER URETRAL ESTÉRIL DE UTILIZAÇÃO ÚNICA**  
**STERILER HARNRÖHRENKATHETER FÜR DEN EINMALGEBRAUCH**  
**ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟΣ ΟΥΡΗΘΡΙΚΟΣ ΚΑΘΗΤΗΡΑΣ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ**  
**STERYLNY CEWNIK UROLOGICZNY DO JEDNORAZOWEGO UŻYTKU**  
**STERILNÍ URETRÁLNÍ KATÉTR NA JEDNO POUŽITÍ**  
**STERIL URINRÖRSKATETER FÖR ENGÅNGSBRUK**  
**STERIILI JA KERTAKÄYTTÖINEN VIRTSAPUTKIKATETRI**  
**STERILNI URETRALNI KATETER ZA ENKRATNO UPORABO**  
**STERILNÝ MOČOVÝ KATÉTER NA JEDNO POUŽITIE**  
**CATETER URETRAL STERIL DE UNICĂ FOLOSINȚĂ**  
**STERIELE URETHRALE KATHETER VOOR EENMALIG GEBRUIK**  
**STERILNI KATETER ZA URETRU ZA JEDNOKRATNU UPORABU**  
**STERIL URINRÖRSKATETER FÖR ENGÅNGSBRUK**  
**STERILT URINRØRSKATETER TIL ENGANGSBRUG**  
**СТЕРИЛЕН УРЕТРАЛЕН КАТЕТЪР ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА**  
**VIEKARTINIO NAUDOJIMO STERILUS ŠLAPLĖS KATETERIS**  
**STERILS URĪNIZVADKANĀLA KATETRS VIENREIZĒJAI LIETOŠANAI**  
**STERIILNE URETRA KATEETER ÜHEKORDSEKS KASUTAMISEKS**

**Gima 22053 - 22054 - 22055 - 22056 - 22057 - 22058 - 22059 - 22064 - 22065 - 22066 - 22067 - 22068 - 22069 - 22070 - 22071 - 22077 - 22078 - 22079 - 22080**



**Jiangsu Suyun Medical Materials Co., Ltd. No.18**  
Jin Qiao Road Dapu Industrial Park 222002 Lianyungang  
JIANGSU PROVINCE, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
Made in China



H5122.10 - H5122.12 - H5122.14 - H5122.16 - H5122.18 - H5122.20 - H5122.22 - H5122.12 - H5122.14 - H5122.16 - H5122.18 - H5122.20 - H5122.22 - H5122.24 - H5122.26 - H5123.18 - H5123.20 - H5123.22 - H5123.24



**Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)**  
Eiffestraße, 80, 20537, Hamburg, Germany



**Medicare Ag**  
Hauptstrasse, 51 5024 Kuttigen, Schweiz  
CHRN-AR-20002506



**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

 **0123**

 **STERILE EO**



 **MD**



**Nome prodotto:**

Catetere uretrale sterile monouso (catetere Foley)

**Tipo:**

A 1 via, a 2 vie, a 3 vie

**Formati:**

punta dritta/punta standard

**Scopo previsto:**

Per favorire una minzione temporanea, inserire il dispositivo nella vescica attraverso l'uretra quando i pazienti non sono in grado di mingere da soli.

**Utenti previsti:**

Deve essere utilizzato da medici, personale infermieristico, pazienti o personale di accompagnamento addestrati.

**Composizione strutturale:**

Il prodotto è composto da imbuto di drenaggio, porta di accesso per l'insufflazione, valvola, porta di accesso per l'irrigazione e tubo.

**Indicazioni:**

Nessuna

**Controindicazioni:**

I soggetti allergici ai materiali in lattice non devono utilizzare questo prodotto.

**Gruppo di pazienti:**

Pazienti con ritenzione urinaria causata da ostruzione delle vie urinarie.

Soccorso di pazienti gravemente malati.

Pazienti che necessitano di diagnosi e trattamento di patologie vescicali. Pazienti sottoposti a interventi chirurgici.

Pazienti con lesioni al midollo spinale.

**Caratteristiche prestazionali:** monouso e sterile

**Metodo:**

a. Lavarsi le mani e indossare i guanti per pulire l'apertura uretrale. I pazienti che hanno il prepuzio devono tirarlo verso il basso per esporre l'apertura uretrale e pulirla.

b. Dopo essersi preparati per il cateterismo, aprire la confezione singola dall'apertura.

c. Lubrificare il catetere con paraffina liquida medica o olio di silicone medico.

d. Inserire lentamente il catetere urinario nella vescica attraverso l'uretra per un normale cateterismo.

Eventuali rischi residui ed effetti collaterali indesiderati: nessuno  
Informazioni sull'installazione: nessuna

**Vantaggi clinici:**

il prodotto aiuta i pazienti ad avere una minzione temporanea.

**Attenzione:**

a. È necessario applicare rigorosamente i requisiti delle specifiche di funzionamento asettico e le normative pertinenti durante l'utilizzo del prodotto, che deve essere usato da medici, personale infermieristico, pazienti o personale di accompagnamento addestrati. Tuttavia, quando i pazienti o il personale di accompagnamento effettuano il cateterismo urinario per la prima volta, si raccomanda di utilizzare il prodotto sotto la guida di personale medico specializzato. Durante l'uso, l'operatore o il paziente devono essere trattati tempestivamente secondo le disposizioni mediche.

b. Se durante l'uso si riscontrano dubbi sulla qualità, interrompere immediatamente le operazioni e informare tempestivamente la nostra azienda.

c. Il prodotto deve essere sterilizzato con EO e deve essere sterile.

d. Il prodotto è monouso e deve essere distrutto dopo l'uso.

e. Controllare la singola confezione prima di utilizzare il prodotto.

f. Non utilizzare se la confezione è aperta o danneggiata.

g. Sterile e valido per 5 anni. Non utilizzare se scaduto.

h. Questo prodotto deve essere utilizzato insieme a un contenitore per l'urina. Quando lo si usa, si deve evitare di schizzare l'urina e di inquinare l'ambiente.

i. Gettare dopo l'utilizzo. Dopo l'uso, i prodotti devono essere raccolti, trasportati, conservati e smaltiti per garantire che siano innocui per la salute umana e l'ambiente. In alternativa, il prodotto può essere smaltito in conformità alle norme mediche locali per lo smaltimento dei rifiuti.

j. Se il prodotto viene utilizzato in ambiente domestico, dopo l'uso deve essere smaltito come rifiuto domestico pericoloso.

k. Eventuali incidenti gravi derivanti dall'uso del dispositivo medico da noi fornito devono essere segnalati al produttore e all'autorità competente dello Stato Membro in cui si trova la vostra sede legale.




**Conservazione:**


Il prodotto deve essere conservato in un luogo a temperatura ambiente e ben ventilato.




**CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA**



Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.


	<p><b>IT</b> - Data di fabbricazione <b>GB</b> - Date of manufacture <b>FR</b> - Date de fabrication <b>ES</b> - Fecha de fabricación <b>PT</b> - Data de fabrico <b>DE</b> - Herstellungsdatum <b>GR</b> - Ημερομηνία παραγωγής <b>PL</b> - Data produkcji <b>CZ</b> - Datum výroby <b>SE</b> - Tillverkningsdatum <b>FI</b> - Valmistuspäivämäärä <b>SI</b> - Datum proizvodnje <b>SK</b> - Dátum výroby <b>RO</b> - Data fabricației <b>NL</b> - Productiedatum <b>HR</b> - Datum proizvodnje <b>HU</b> - Gyártás dátuma <b>DK</b> - Fabrikationsdato <b>BG</b> - Fabrikationsdato <b>LT</b> - Pagaminimo data <b>LV</b> - Izgatavošanas datums <b>EE</b> - Valmistamise kuupäev</p>
	<p><b>IT</b> - Fabbricante <b>GB</b> - Manufacturer <b>FR</b> - Fabricant <b>ES</b> - Fabricante <b>PT</b> - Fabricante <b>DE</b> - Hersteller <b>GR</b> - Παραγωγός <b>PL</b> - Producent <b>CZ</b> - Výrobce <b>SE</b> - Tillverkare <b>FI</b> - Valmistaja <b>SI</b> - Proizvajalec <b>SK</b> - Výrobca <b>RO</b> - Producător <b>NL</b> - Fabrikant <b>HR</b> - Proizvođač <b>HU</b> - Gyártó <b>DK</b> - Fabrikant <b>BG</b> - Fabrikant <b>LT</b> - Gamintojas <b>LV</b> - Ražotājs <b>EE</b> - Tootja</p>
	<p><b>IT</b> - Conservare al riparo dalla luce solare <b>GB</b> - Keep away from sunlight <b>FR</b> - À conserver à l'abri de la lumière du soleil <b>ES</b> - Conservar al amparo de la luz solar <b>PT</b> - Guardar ao abrigo da luz solar <b>DE</b> - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern <b>GR</b> - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία <b>PL</b> - Przechowywać z dala od światła słonecznego <b>CZ</b> - Skladujte mimo sluneční světlo <b>SE</b> - Skyddas från solljus <b>FI</b> - Säilytä auringonvalolta suojassa <b>SI</b> - Hraniti zaščiteno pred sončno svetlobo <b>SK</b> - Skladujte mimo slnečného svetla <b>RO</b> - A se păstra ferit de razele soarelui <b>NL</b> - Afgeschermd van zonlicht opslaan <b>HR</b> - Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti <b>HU</b> - Napfénytől védve tárolandó <b>DK</b> - Må ikke udsættes for sollys <b>BG</b> - Må ikke udsættes for sollys <b>LT</b> - Saugoti nuo saulės spindulių <b>LV</b> - Uzglabāt prom no saules gaismas <b>EE</b> - Hoida eemal päikesevalgusest</p>




	<p><b>IT</b> - Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato <b>GB</b> - Don't use if package is damaged <b>FR</b> - Ne pas utiliser si le colis est endommagé <b>ES</b> - No usar si el paquete está dañado <b>PT</b> - Não use se o pacote estiver danificado <b>DE</b> - Nicht verwenden, wenn das Paket beschädigt ist <b>GR</b> - Μην το χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη <b>PL</b> - Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone <b>CZ</b> - Nepoužívejte, pokud je obal poškozen <b>SE</b> - Använd inte en förpackning som är skadad <b>FI</b> - Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut <b>SI</b> - Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana <b>SK</b> - Nepoužívajte, ak je obal poškodený <b>RO</b> - A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat <b>NL</b> - Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is <b>HR</b> - Ne koristiti ako je pakiranje oštećeno <b>HU</b> - Ne használja, ha a csomagolás sérült <b>DK</b> - Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget <b>BG</b> - Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget <b>LT</b> - Nenaudokite, jei pakuotė pažeista <b>LV</b> - Nelietot, ja iepakojums ir bojāts <b>EE</b> - Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud</p>
	<p><b>IT</b> - Importato da <b>GB</b> - Imported by <b>FR</b> - Importé par <b>ES</b> - Importado por <b>PT</b> - Importado por <b>DE</b> - Eingeführt von <b>GR</b> - Εισαγωγή από <b>PL</b> - Importowane przez <b>CZ</b> - Dovezeno uživatelem <b>SE</b> - Importerad av <b>FI</b> - Tuoja <b>SI</b> - Uvozil <b>SK</b> - Dovážal <b>RO</b> - Importat de <b>NL</b> - Geïmporteerd door <b>HR</b> - Uvezeno od strane <b>HU</b> - Importáltá <b>DK</b> - Importeret af <b>BG</b> - Importeret af <b>LT</b> - Importavo <b>LV</b> - Importēja <b>EE</b> - Importija</p>
	<p><b>IT</b> - Conservare in luogo fresco ed asciutto <b>GB</b> - Keep in a cool, dry place <b>FR</b> - À conserver dans un endroit frais et sec <b>ES</b> - Conservar en un lugar fresco y seco <b>PT</b> - Armazenar em local fresco e seco <b>DE</b> - An einem kühlen und trockenen Ort lagern <b>GR</b> - Διατηρείται σε όρσοερό και στεγνό περιβάλλον <b>PL</b> - Przechowywać w suchym i mjejscu <b>CZ</b> - Skladujte na větraném a suchém místě <b>SE</b> - Förvara på svalt och torrt ställe <b>FI</b> - Säilytä kuivassa ja viileässä <b>SI</b> - Hraniti na suhem in hladnem mestu <b>SK</b> - Skladujte na chladnom a suchom mieste <b>RO</b> - A se păstra într-un loc răcoros și uscat <b>NL</b> - Koel en droog opslaan <b>HR</b> - Čuvati na hladnom i suhom mjestu <b>HU</b> - Száras, hűvös helyen tárolandó <b>DK</b> - Opbevares køligt og tørt <b>BG</b> - Opbevares køligt og tørt <b>LT</b> - Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje <b>LV</b> - Uzglabāt vēsā, sausā vietā <b>EE</b> - Hoida jahedas ja kuivas kohas</p>

	<p><b>IT</b> - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso <b>GB</b> - Caution: read instructions (warnings) carefully <b>FR</b> - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) <b>ES</b> - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente <b>PT</b> - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente <b>DE</b> - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen <b>GR</b> - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενοστάσεις) <b>PL</b> - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi <b>CZ</b> - Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití <b>SE</b> - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga <b>FI</b> - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti <b>SI</b> - Pozor: Preberite in skrbno sledite navodilom (opozorilom) za uporabo <b>SK</b> - Pozor: Pozorne si prečítajte a dodržiaвайте pokyny na použití (výstrahy) <b>RO</b> - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare <b>NL</b> - Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) <b>HR</b> - Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu <b>HU</b> - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) <b>DK</b> - Forsigtig: Læs instruktioer (adværsler) omhyggeligt <b>BG</b> - Forsigtig: Læs instruktioer (adværsler) omhyggeligt <b>LT</b> - Dėmesio: perskaitykite ir atidžiai laikykites naudojimo instrukcijų (įspėjimų). <b>LV</b> - Uzmanību: Izlasiet un uzmanīgi ievērojiet lietošanas instrukcijas (brīdinājumus) <b>EE</b> - Tähelepanu! Lugege kasutusjuhised (hoiatused) läbi ja järgige neid hoolikalt</p>
<p>STERILE   EO</p>	<p><b>IT</b> - Sterilizzato con ossido di etilene <b>GB</b> - Sterilized using ethylene oxide <b>FR</b> - Stérilisé à l'oxyde d'éthylène <b>ES</b> - Esterilizado con óxido de etileno <b>PT</b> - Esterilizado com óxido de etileno <b>DE</b> - Sterilisiert mit Ethylenoxid <b>GR</b> - Αποστειρωμένο με αιθυλενοξειδίο <b>PL</b> - Sterylizowane tlenkiem etylenu <b>CZ</b> - Sterilizováno etylenoxidem <b>SE</b> - Steriliserad med etylenoxid <b>FI</b> - Steriloitu etyleenioksidilla <b>SI</b> - Sterilizirano z etilen oksidom <b>SK</b> - Sterilizované etylenoxidom <b>RO</b> - Sterilizat cu oxid de etilenă <b>NL</b> - Gesteriliseerd met ethyleenoxide <b>HR</b> - Sterilizirano etilen oksidom <b>HU</b> - Etilén-oxidall sterilizálva <b>DK</b> - Steriliseret med ethylenoxid <b>BG</b> - Steriliseret med ethylenoxid <b>LT</b> - Sterilizuotas etileno oksidu <b>LV</b> - Sterilizēts ar etilēnoksidu <b>EE</b> - Steriliseeritud etüleenioksiidiga</p>

<div data-bbox="68 416 141 448" style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">             EC    REP           </div>	<p><b>IT</b> - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea <b>GB</b> - Authorized representative in the European community <b>FR</b> - Représentant autorisé dans la Communauté européenne <b>ES</b> - Representante autorizado en la Comunidad Europea <b>PT</b> - Representante autorizado na União Europeia <b>DE</b> - Autorisierter Vertreter in der EG <b>GR</b> - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση <b>PL</b> - Upraważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej <b>CZ</b> - Zplnomocnený zástupce v Evropském společenství <b>SE</b> - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen <b>FI</b> - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä <b>SI</b> - Pooblaščen zastopnik za Evropsko skupnost <b>SK</b> - Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve <b>RO</b> - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene <b>NL</b> - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap <b>HR</b> - Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici <b>HU</b> - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben <b>DK</b> - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab <b>BG</b> - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab <b>LT</b> - Įgaliojatis atstovas Europos bendrijoje <b>LV</b> - Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā <b>EE</b> - Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses</p>	<div data-bbox="602 395 647 443" style="text-align: center;">  </div> <p><b>IT</b> - Dispositivo monouso, non riutilizzare <b>GB</b> - Disposable device, do not re-use <b>FR</b> - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser <b>ES</b> - Dispositivo monouso, no reutilizable <b>PT</b> - Dispositivo descartável, não reutilizar <b>DE</b> - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden <b>GR</b> - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου <b>PL</b> - Jedno użyczenie, nie używaj ponownie <b>CZ</b> - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně <b>SE</b> - Engångsanordning, får ej återanvändas <b>FI</b> - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen <b>SI</b> - Za enkratno uporabo, ne uporabiti ponovno <b>SK</b> - Zariadenie na jedno použitie, nepoužívajte opakovane <b>RO</b> - Dispozitiv de unică folosință, a nu se refolosi <b>NL</b> - Voor eenmalig gebruik, niet hergebruiken <b>HR</b> - Uredaj za jednokratnu upotrebu, nemojte ponovo koristiti <b>HU</b> - Eldobható eszköz, ne használja újra <b>DK</b> - Engangsenhed, må ikke genbruges <b>BG</b> - Engangsenhed, må ikke genbruges <b>LT</b> - Vienkartinis prietaisas, nenaudokite pakartotinai <b>LV</b> - Vienreiz lietojama ierīce, nelietojiet to atkārtoti <b>EE</b> - Ühekordne, ärge kasutage seda mitu korda</p>
<div data-bbox="79 954 132 991" style="text-align: center;">  </div>	<p><b>IT</b> - Leggere le istruzioni per l'uso <b>GB</b> - Consult instructions for use <b>FR</b> - Consulter les instructions d'utilisation <b>ES</b> - Consultar las instrucciones de uso <b>PT</b> - Consulte as instruções de uso <b>DE</b> - Gebrauchsanweisung beachten <b>GR</b> - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης <b>PL</b> - Przeczytaj instrukcję użytkowania <b>CZ</b> - Přečtěte si návod k použití <b>SE</b> - Läs bruksanvisningen <b>FI</b> - Lue käyttöohjeet <b>SI</b> - Preberite navodila za uporabo <b>SK</b> - Prečítajte si návod na použitie <b>RO</b> - Citiți instrucțiunile de utilizare <b>NL</b> - Lees de gebruiksaanwijzing <b>HR</b> - Pročitajte upute za uporabu <b>HU</b> - Olvassa el a használati utasításokat <b>DK</b> - Se brugsvejledningen <b>BG</b> - Se brugsvejledningen <b>LT</b> - Perskaitykite naudojimo instrukcijas <b>LV</b> - Izlasiet lietošanas instrukcijas <b>EE</b> - Lugege kasutusjuhendit</p>	<div data-bbox="602 1114 647 1161" style="text-align: center;">  </div> <p><b>IT</b> - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 <b>GB</b> - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 <b>FR</b> - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 <b>ES</b> - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 <b>PT</b> - Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 <b>DE</b> - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 <b>GR</b> - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 <b>PL</b> - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745 <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 <b>SE</b> - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745 <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 <b>SI</b> - Medicinski pripomoček, skladen z uredbo (EU) 2017/745 <b>SK</b> - Zdravotnícka pomôcka v súlade s nariadením (EÚ) 2017/745 <b>RO</b> - Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745 <b>NL</b> - Medisch hulpmiddel in overeenstemming met verordening (EU) 2017/745 <b>HR</b> - Medicinski proizvod skladan propisu (EU) 2017/745 <b>HU</b> - A 2017/745/EU rendelethez megfelelő orvosteknikai eszköz <b>DK</b> - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 <b>BG</b> - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 <b>LT</b> - Medicinos prietaisas, atitinkantis reglamentą (ES) 2017/745 <b>LV</b> - Medicīniska ierīce, kas atbilst Regulai (ES) 2017/745 <b>EE</b> - Määrusele (EL) 2017/745 vastav meditsiiniseade</p>

	<p><b>IT</b> - Data di scadenza <b>GB</b> - Expiration date <b>FR</b> - Date d'échéance <b>ES</b> - Fecha de caducidad <b>PT</b> - Data de validade <b>DE</b> - Ablaufdatum <b>GR</b> - Ημερομηνία λήξεως <b>PL</b> - Data ważności <b>CZ</b> - Datum ukončení platnosti <b>SE</b> - Utgångsdatum <b>FI</b> - Viimeinen voimaoloopäivä <b>SI</b> - Rok uporabnosti <b>SK</b> - Dátum expirácie <b>RO</b> - Valabil până la data de <b>NL</b> - Vervaldatum <b>HR</b> - Datum isteka <b>HU</b> - Lejárati dátum <b>DK</b> - Udløbsdato <b>BG</b> - Udløbsdato <b>LT</b> - Galiojimo laikas <b>LV</b> - Derīguma termiņš <b>EE</b> - Aegumiskuupäev</p>
<b>REF</b>	<p><b>IT</b> - Codice prodotto <b>GB</b> - Product code <b>FR</b> - Code produit <b>ES</b> - Código producto <b>PT</b> - Código produto <b>DE</b> - Erzeugniscode <b>GR</b> - Κωδικός προϊόντος <b>PL</b> - Numer katalogowy <b>CZ</b> - Kód výrobku <b>SE</b> - Produktkod <b>FI</b> - Tuotekoodi <b>SI</b> - Koda izdelka <b>SK</b> - Kód výrobku <b>RO</b> - Cod produs <b>NL</b> - Productcode <b>HR</b> - Sifra proizvoda <b>HU</b> - Termékkód <b>DK</b> - Produktkode <b>BG</b> - Produktkode <b>LT</b> - Prekės kodas <b>LV</b> - Produkta kods <b>EE</b> - Toote kood</p>
	<p><b>IT</b> - Singolo sistema di barriera sterile con imballo protettivo esterno <b>GB</b> - Single sterile barrier system in protective outer packaging <b>FR</b> - Système de barrière stérile unique dans un emballage extérieur protecteur <b>ES</b> - Sistema de barrera estéril simple en embalaje exterior protector <b>PT</b> - Sistema de barreira estéril única em embalagem externa protetora <b>DE</b> - Einzelnes Sterilbarrieresystem in schützender Umverpackung <b>GR</b> - Μονό αποστειρωμένο σύστημα φραγής σε προστατευτική εξωτερική συσκευασία <b>PL</b> - Pojedynczy sterylony system barierowy w ochronnym opakowaniu zewnętrznym <b>CZ</b> - Jediný sterilní bariérový systém v ochranném vnějším obalu <b>SE</b> - Enkelt sterilt barriärsystem i skyddande ytterförpackning <b>FI</b> - Yksi steriili sulkujärjestelmä suojaavassa ulkopakkauksessa <b>SI</b> - Enojni sterilni pregradni sistem v zaščitni zunanji embalaži <b>SK</b> - Jednoduchý sterilný bariérový systém v ochrannom vonkajšom obale <b>RO</b> - Sistem de barieră steril unic în ambalaj exterior de protecție <b>NL</b> - Enkelvoudig steriel barriërsysteem in beschermende buitenverpakking <b>HR</b> - Jednostruki sustav sterilne barijere u zaštitnom vanjskom pakiranju <b>HU</b> - Egyetlen steril gátrendszer védő külső csomagolásban <b>DK</b> - Enkelt sterilt barrieresystem i beskyttende ydre emballage <b>BG</b> - Единична стерилна бариерна система в защитна външна опаковка <b>LT</b> - Viena sterili barjerinė sistema apsauginėje išorinėje pakuotėje <b>LV</b> - Viena sterila barjeras sistēma aizsargājošā ārējā iepakojumā <b>EE</b> - Ühekordne steriilne tõkkesüsteem kaitsvas välispakendis</p>

<b>MD</b>	<p><b>IT</b> - Dispositivo medico <b>GB</b> - Medical Device <b>FR</b> - Dispositif médical <b>ES</b> - Producto sanitario <b>PT</b> - Dispositivo médico <b>DE</b> - Medizinprodukt <b>GR</b> - Ιατροτεχνολογικό προϊόν <b>PL</b> - Wyrób medyczny <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek <b>SE</b> - Medicinteknisk produkt <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite <b>SI</b> - Medicinski pripomoček <b>SK</b> - Zdravotnícka pomôcka <b>RO</b> - Dispozitiv medical <b>NL</b> - Medisch hulpmiddel <b>HR</b> - Medicinski uređaj <b>HU</b> - Orvosteknikai eszköz <b>DK</b> - Medicinsk udstyr <b>BG</b> - Medicinsk udstyr <b>LT</b> - Medicininis prietaisas <b>LV</b> - Mediciniskā ierīce <b>EE</b> - Meditsiiniline seade</p>
<b>LOT</b>	<p><b>IT</b> - Numero di lotto <b>GB</b> - Lot number <b>FR</b> - Numéro de lot <b>ES</b> - Número de lote <b>PT</b> - Número de lote <b>DE</b> - Chargennummer <b>GR</b> - Αριθμός παρτίδας <b>PL</b> - Kod partii <b>CZ</b> - Číslo šarže <b>SE</b> - Satsnummer <b>FI</b> - Eränumero <b>SI</b> - Številka partije <b>SK</b> - Číslo šarže <b>RO</b> - Număr de lot <b>NL</b> - Partijnummer <b>HR</b> - Broj serije <b>HU</b> - Tételszám <b>DK</b> - Batchnummer <b>BG</b> - Batchnummer <b>LT</b> - Partijos numeris <b>LV</b> - Partijas numurs <b>EE</b> - Partii number</p>
	<p><b>IT</b> - Contenuto o presenza di lattice naturale <b>GB</b> - Contains or presence of natural rubber latex <b>FR</b> - Contient ou présence de latex de caoutchouc naturel <b>ES</b> - Contiene o presencia de látex de caucho natural <b>PT</b> - Contém ou presença de látex de borracha natural <b>DE</b> - Enthält oder Anwesenheit von Naturlatex <b>GR</b> - Περιέχει ή περιέχει λατέξ φυσικού καουτσούκ <b>PL</b> - Zawartość lub obecność naturalnego lateksu <b>CZ</b> - Obsah nebo přítomnost přírodního latexu <b>SE</b> - Innehåller spår av naturligt latexgummi <b>FI</b> - Luonnonlateksin sisältö tai merkit <b>SI</b> - Vsebuje ali je prisoten naravni lateks <b>SK</b> - Obsah alebo prítomnosť prírodného latexu <b>RO</b> - Conținut sau prezență de latex din cauciuc natural <b>NL</b> - Bevat of aanwezigheid van natuurlijk latex <b>HR</b> - Sadržaj ili prisutnost prirodnog lateksa <b>HU</b> - Természetes latex tartalom vagy jelenlét <b>DK</b> - Indeholder eller tilstedeværelse af naturgummilætex <b>BG</b> - Съдържание или наличие на естествен латекс <b>LT</b> - Natūralaus latekso kiekis arba buvimas <b>LV</b> - Satur dabisko lateksu vai ir tā klātbūtne <b>EE</b> - Loodusliku lateksi sisaldus või olemasolu</p>

	<p><b>IT</b> - Non ri-sterilizzare <b>GB</b> - Do not resterilize  <b>FR</b> - Ne pas restériliser <b>ES</b> - No reesterilizar  <b>PT</b> - Não reesterilize <b>DE</b> - Nicht reesterilisieren  <b>GR</b> - Μην αποστειρώνετε <b>PL</b> - Nie sterylizuj ponownie  <b>CZ</b> - Sterilizaci neopakujte <b>SE</b> - Återsterilisera inte  <b>FI</b> - Uudelleensterilointi kielletty <b>SI</b> - Ne sterilizirajte ponovno  <b>SK</b> - Opakovane nesterilizujte <b>RO</b> - A nu se resteriliza  <b>NL</b> - Niet hersteriliseren <b>HR</b> - Nemojte ponovno sterilizirati  <b>HU</b> - Ne sterilizálja újra <b>DK</b> - Må ikke generiliseres  <b>BG</b> - Да не се стерилизира повторно <b>LT</b> - Nesterilizuoti pakartotinai  <b>LV</b> - Neveikt atkārtotu sterilizāciju <b>EE</b> - Ärge steriliseerige uuesti</p>
	<p><b>IT</b> - Limite di temperatura <b>GB</b> - Temperature limit  <b>FR</b> - Limite de température <b>ES</b> - Límite de temperatura  <b>PT</b> - Limite de temperatura <b>DE</b> - Temperaturgrenzwert  <b>GR</b> - Όριο θερμοκρασίας <b>PL</b> - Granica temperatury  <b>CZ</b> - Uchovávejte při teplotě mezi a °C  <b>SE</b> - Temperaturgräns <b>FI</b> - Säilytyslämpötila - °C  <b>SI</b> - Hranite pri temperaturi med in °C  <b>SK</b> - Uchovávejte pri teplote od do °C  <b>RO</b> - Limită de temperatură <b>NL</b> - Drempelwaarde temperatuur  <b>HR</b> - Čuvati između i °C <b>HU</b> - És °C között tárolandó  <b>DK</b> - Temperaturgrænse <b>BG</b> - Да се съхранява между и °C  <b>LT</b> - Temperatūros riba <b>LV</b> - Uzglabāt temperatūrā līdz °C  <b>EE</b> - Temperatuuripiirang</p>
	<p><b>IT</b> - Identificatore unico dispositivo <b>GB</b> - Unique device identifier  <b>FR</b> - Identifiant unique de l'appareil <b>DE</b> - Eindeutige Gerätebezeichnung  <b>ES</b> - Identificador de dispositivo único <b>PT</b> - Identificador exclusivo do dispositivo  <b>GR</b> - Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής <b>BG</b> - Уникален идентификатор на устройството  <b>EE</b> - Seadme kordumatu identifikaator <b>FI</b> - Ainutlaatuinen laitetunniste  <b>HR</b> - Jedinstveni identifikator uređaja <b>HU</b> - Egyedi eszközazonosító  <b>LT</b> - Unikalus įrenginio identifikatorius <b>LV</b> - Unikāls ierīces identifikators  <b>NL</b> - Unieke apparaat-ID <b>RO</b> - Identificator unic de dispozitiv  <b>SK</b> - Jedinečný identifikátor zariadenia</p>

<p>CH REP</p>	<p><b>IT</b> - Rappresentante autorizzato in Svizzera  <b>GB</b> - Authorized Representative in Switzerland  <b>FR</b> - Représentant autorisé en Suisse  <b>DE</b> - Bevollmächtigter Vertreter in der Schweiz  <b>ES</b> - Representante autorizado en Suiza  <b>PT</b> - Representante Autorizado na Suíça  <b>GR</b> - Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος στην Ελλάδα  <b>BG</b> - Упълномощен представител в Швейцария  <b>CZ</b> - Autorizovaný zástupce ve Švýcarsku  <b>DA</b> - Autoriseret repræsentant i Schweiz  <b>EE</b> - Volitatud esindaja Šveitsis  <b>FI</b> - Valtuutettu edustaja Sveitsissä  <b>HR</b> - Ovlašteni predstavnik u Švicarskoj  <b>HU</b> - Hivatalos képviselő Svájcban  <b>LT</b> - Įgaliotasis atstovas Šveicarijoje  <b>LV</b> - Pilnvarotais pārstāvis Šveicē  <b>NO</b> - Autorisert representant i Sveits  <b>NL</b> - Gemachtigde vertegenwoordiger in Zwitserland  <b>PL</b> - Autoryzowany Przedstawiciel w Szwajcarii  <b>RO</b> - Reprezentant autorizat în Elveția  <b>SK</b> - Autorizovaný zástupca vo Švajčiarsku  <b>SL</b> - Pooblaščen zastopnik v Švici  <b>SV</b> - Auktoriserad representant i Schweiz</p>
---------------	--